

Recolector de Aserrín Portátil de 1HP con Soporte de Pared



Manual de Usuario

Escriba el número de serie y la fecha de compra en su manual para referencia futura.

Número de serie: _____ Fecha de compra: _____

Para apoyo técnico o preguntas sobre las partes,
escriba a techsupport@rikontools.com o llame sin costo a (877) 884-5167

ÍNDICE

| | |
|--|-------|
| Especificaciones..... | 2 |
| Advertencias de seguridad..... | 3-6 |
| Requisitos eléctricos | 5 |
| Normas de seguridad para el Recolector de Aserrín..... | 6 |
| Contenido del paquete..... | 7 |
| Ensamblaje..... | 8-11 |
| Operación..... | 11 |
| Polvo: peligros y seguridad..... | 6, 11 |
| Diagrama de partes..... | 12 |
| Lista de partes..... | 13 |
| Diagrama de cableado | 14 |
| Resolución de problemas..... | 14 |
| Mantenimiento..... | 15 |
| Garantía..... | 15 |

ESPECIFICACIONES

| | |
|---|------------------------------|
| Motor | 1HP, TEFC |
| Velocidad del motor (sin carga)..... | 3.450 RPM |
| Voltios | 115 V / 230 V |
| Amperios, Hertz | 7.5 A / 3.75 A, 60 Hz |
| Velocidad de recolección de aserrín en PCM | 660 |
| Impulsor del ventilador | Diámetro de 9", Acero |
| Calificación de sonido a 3 pies..... | <78 dB |
| Filtración por bolsa de tela..... | 2 micras |
| Diámetro de la bolsa..... | 16" |
| Longitud de la bolsa..... | 22" |
| Capacidad de la bolsa..... | 2.4 pies cúbicos |
| Salidas de aserrín / Conexiones de manguera..... | 1 @ 4" |
| Tamaño del embudo de entrada..... | 9" x 4-3/4" |
| Altura máxima del embudo | 55" |
| Tamaño de la manguera de aserrín..... | 9' de largo x 4" de diámetro |
| Tamaño general (Largo x Ancho x Altura) Solo el Recolector..... | 18" x 14-1/2" x 19" |
| Peso neto | 48 lbs. |

NOTA: Las especificaciones, fotografías, dibujos e información que contiene este manual representan el modelo actual de la maquina cuando se preparó el manual. Se pueden implementar cambios y mejoras en cualquier momento, sin ninguna obligación de parte de Rikon Power Tools, Inc. a modificar unidades entregadas con anterioridad. Se han tomado precauciones razonables para asegurar que la información en este manual es correcta, para proveer las pautas apropiadas para la seguridad, ensamblaje, y operación apropiados de esta máquina.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡IMPORTANTE! La seguridad es la consideración más importante para la operación de este equipo. **Las siguientes instrucciones se deben de seguir en todo momento.** Incumplimiento con las instrucciones abajo puede causar descarga eléctrica, incendio, y/o lesiones graves.

Esta herramienta fue diseñada para aplicaciones determinadas. Recomendamos enfáticamente que esta herramienta no sea modificada y/o utilizada para cualquier otro uso para el cual no fue diseñada. Si tiene cualquier duda acerca de su aplicación, no use la herramienta hasta que nos haya contactado y le hayamos aconsejado.

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD: Indica PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Este símbolo podría usarse en conjunto con otros símbolos o pictogramas.



Indica una situación inminentemente peligrosa que, al no evitarse, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, al no evitarse, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



Indica una situación potencialmente peligrosa que, al no evitarse, podría causar lesiones leves o moderadas.

AVISO: Si se muestra sin el Símbolo de Alerta de Seguridad, indica una situación que puede resultar en daños a la propiedad.

SEGURIDAD GENERAL

FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ELÉCTRICA. Lea que el manual del usuario atentamente. Aprenda las aplicaciones de la herramienta, sus capacidades para el trabajo, y sus riesgos específicos potenciales.

ANTES DE USAR SU MÁQUINA

Para evitar lesiones graves y daños a la herramienta, lea y siga todas las Instrucciones de seguridad y operación antes de operar la máquina.

1. **ADVERTENCIA** Algunos polvos creados durante el uso de las herramientas eléctricas contienen químicos que el Estado de California ha indicado como causantes de cáncer, defectos de nacimiento, u otros daños reproductivos.

Algunos ejemplos de estos químicos son:

- Plomo de pintura con plomo.
- Sílice cristalina de ladrillos, cemento y otros productos de albañilería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con químicos.

Su riesgo a quedar expuesto a estos químicos varía, según cuán a menudo realiza este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos: trabaje en un área con buena ventilación y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

2. **LEA** el Manual de usuario completo. **APRENDA** a usar la herramienta para sus usos previstos.

3. **ASEGURE QUE TODA HERRAMIENTA TENGA CONEXIÓN A TIERRA.** Si la herramienta está equipada con un enchufe de tres dientes, debe enchufarse en un tomacorriente de tres recipientes. El 3er diente conecta la herramienta a tierra y proporciona protección contra descarga eléctrica accidental. **NO ELIMINE** el 3.º diente del enchufe. Vea las Instrucciones para conectar a tierra en las siguientes páginas.

4. **EVITE ENTORNOS PELIGROSOS PARA EL TRABAJO. NO UTILICE** herramientas eléctricas en entornos húmedos y **NO LAS EXPONGA** a la lluvia.

5. **NO UTILICE** herramientas eléctricas en la presencia de líquidos o gases inflamables.

6. **SIEMPRE** mantenga el área de trabajo limpia, bien iluminada, y ordenada. **NO TRABAJE** en un entorno con pisos resbalosos con escombros, grasa, o cera.

7. **MANTENGA ALEJADOS A VISITANTES Y NIÑOS. NO PERMITA** que entren personas en el área de trabajo, especialmente cuando la herramienta eléctrica esté operando.

8. **NO ESFUERCE LA HERRAMIENTA** para que haga operaciones para las cuales no se diseñó. Hará un trabajo más seguro y de mejor calidad al realizar solamente las operaciones para las cuales fue diseñada.

9. **USE ROPA ADECUADA. NO USE** ropa suelta, guantes, corbatas, ni joyas. Estos artículos se pueden atrapar en la máquina mientras se opera y jalar al operador hacia las partes móviles. El usuario deberá ponerse un cobertor protector en el cabello, si tiene cabello largo, para evitar contacto con cualquier parte móvil.

10. **PARA ASEGURAR LA PROTECCIÓN DE NIÑOS EN EL TALLER,** quite las llaves de los interruptores, desenchufe las herramientas de los tomacorrientes, y utilice candados.

11. **SIEMPRE DESENCHUFE LA HERRAMIENTA DEL TOMACORRIENTE** para realizar ajustes, cambiar partes o hacer mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

12. MANTENGA PROTECTORES PUESTOS Y EN BUENAS CONDICIONES.

13. EVITE EL ARRANQUE ACCIDENTAL. Asegure que el interruptor esté APAGADO antes de enchufar el cable en el tomacorriente.

14. SAQUE TODA HERRAMIENTA DE MANTENIMIENTO del área antes de PRENDER la máquina.

15. UTILICE SÓLO ACCESORIOS RECOMENDADOS. El uso de accesorios incorrectos o inapropiados podría ocasionar lesiones graves al operador y daños a la herramienta. Si tiene alguna duda, consulte el manual de instrucción del accesorio en cuestión.

16. NUNCA DEJE DESATENDIDA UNA HERRAMIENTA PRENDIDA. Apague el interruptor ("OFF"). **NO DEJE** la herramienta hasta que se haya detenido completamente.

17. NO SE PARE ENCIMA DE LA HERRAMIENTA. Se puede ocasionar lesiones graves si la herramienta se vuelca, o si se toca la herramienta accidentalmente.

18. NO GUARDE nada encima ni cerca de la herramienta donde alguien podría intentar pararse encima de la herramienta para alcanzarlo.

19. MANTENGA SU EQUILIBRIO. NO SE EXTRALIMITE sobre la herramienta. Use zapatos con suela de goma resistente al aceite. Mantenga el piso libre de escombros, grasa, y cera.

20. MANTENGA HERRAMIENTAS CON CUIDADO. Siempre mantenga herramientas limpias y en buen estado de funcionamiento. Mantenga cada cuchilla y broca de herramienta afilada, rectifique las ruedas de amolar, y cambie otros accesorios abrasivos cuando estén gastados.

21. CADA VEZ QUE USA LA HERRAMIENTA, REVISE LAS PARTES PARA ASEGURAR QUE NO ESTÉN DAÑADAS ANTES DE USARLA. Revise cada protector cuidadosamente para verificar que funciona adecuadamente, que no esté dañado, y que cumple con las funciones indicadas. Verifique el alineamiento, la atadura, y que no estén rotas las partes móviles. Partes y protectores dañados deben ser arreglados o reemplazados inmediatamente.

22. NO OPERE LA HERRAMIENTA SI ESTÁ CANSADO O BAJO LOS EFECTOS DE DROGAS, MEDICAMENTOS, O ALCOHOL.

23. ASEGURE TODA PIEZA DE TRABAJO. Utilice abrazaderas o plantillas para asegurar la pieza de trabajo. Así es más seguro que intentar aguantar la pieza de trabajo con las manos.

24. MANTÉNGASE ATENTO, MIRE LO QUE HACE, Y USE EL SENTIDO COMÚN CUANDO OPERA UNA HERRAMIENTA ELÉCTRICA.

Un momento de descuido mientras opera una herramienta eléctrica podrá ocasionar graves lesiones corporales.

25. SIEMPRE UTILICE MÁSCARA PARA EVITAR LA INHALACIÓN DE POLVOS O PARTÍCULAS AÉREAS PELIGROSOS, tales como polvo de madera, polvo de sílice cristalina, y polvo de amianto. Desvíe partículas de la cara y del cuerpo. Siempre opere la herramienta en un área bien ventilada para sacar el polvo de forma adecuada. Utilice un sistema de recolección de polvo cuando sea posible. Exposición al polvo podría ocasionar problemas respiratorios graves y permanentes u otras lesiones, tales como la silicosis (una enfermedad grave del pulmón), el cáncer, y la muerte. Evite respirar el polvo, y evite contacto prolongado con el polvo. Dejar que el polvo entre en la boca o los ojos, o que permanezca en la piel, puede promover la absorción de material dañino. Siempre utilice protección respiratoria contra polvo aprobada por NIOSH/OSHA de tamaño apropiado. Lave áreas expuestas con jabón y agua.

26. UTILICE UN ALARGADOR ELÉCTRICO APROPIADO QUE ESTÉ EN BUENAS CONDICIONES. Cuando se utiliza un alargador, asegúrese que esté lo suficientemente pesado para llevar la corriente que su producto tomará. La tabla en la siguiente página muestra los tamaños indicados que debe usar según el largo del cable y la calificación de amperaje en la placa. Si existe alguna duda, utilice un calibre más pesado. Mientras más pequeño sea el número de calibre, más grande será el diámetro del alargador. Si existe alguna duda acerca del tamaño correcto de un alargador, utilice uno más corto y grueso. Un alargador demasiado pequeño causará una pérdida en el voltaje de la línea, lo cual ocasionará una pérdida de carga y recalentamiento.
UTILICE SOLAMENTE UN ALARGADOR DE 3 ALAMBRES QUE TIENE UN ENCHUFE DE 3 DIENTES PARA CONECTAR A TIERRA, Y UN TOMACORRIENTE DE 3 POLOS EN QUE SE PUEDE ENCHUFAR LA HERRAMIENTA.

27. INFORMACIÓN ADICIONAL relativa a la operación segura y apropiada de este producto se puede conseguir de:

- Power Tool Institute
1300 Summer Avenue
Cleveland, OH 44115-2851
www.powertoolinstitute.org
- National Safety Council
1121 Spring Lake Drive
Itasca, IL 60143-3201
www.nsc.org
- American National Standards Institute
25 West 43rd Street, 4th Floor
Nueva York, NY 10036
www.ansi.org
- Normas de seguridad de ANSI 01.1 para Máquinas de Carpintería y las normas del Departamento de Trabajo del EE. UU.
www.osha.gov

28. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Refiérase a ellas frecuentemente y úselas para instruir a otros.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

SEGURIDAD ELÉCTRICA

ADVERTENCIA ESTA HERRAMIENTA SE TIENE QUE CONECTAR A TIERRA MIENTRAS SE USA PARA PROTEGER AL OPERADOR CONTRA DESCARGA ELÉCTRICA.

EN CASO DE QUE OCURRA UN FALLO O UNA AVERÍA, la conexión a tierra provee el camino de menos resistencia para corriente eléctrica y disminuye el riesgo de descarga eléctrica. Esta herramienta viene equipada con un cable con conductor de equipo a tierra y un enchufe para conectar a tierra (no incluido). El enchufe **DEBERÁ** enchufarse en un tomacorriente instalado apropiadamente y que tiene conexión a tierra de acuerdo con **TODO** código y ordenanza local.

NO MODIFIQUE NINGÚN ENCHUFE. Si no entra en el receptáculo eléctrico, un electricista cualificado debe instalar un receptáculo adecuado.

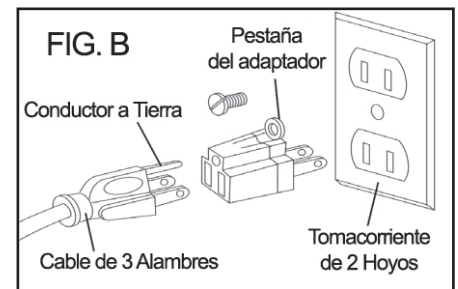
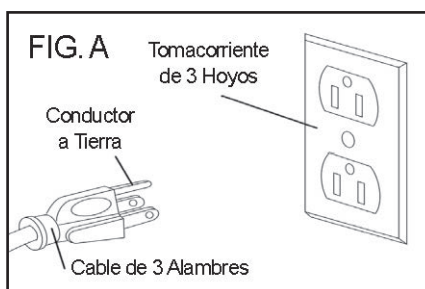
UNA CONEXIÓN ELÉCTRICA INAPROPIADA del conductor de equipo a tierra puede causar riesgo de descarga eléctrica. El conductor con el aislamiento verde (sin o con rayas amarillas) es el conductor de equipo a tierra. **NO CONECTE** este a ningún terminal con corriente si es necesario arreglar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe.

CONSULTE HABLE con un electricista calificado o personal de mantenimiento si no entiende completamente las instrucciones para conectar a tierra, o si no está seguro si la herramienta tiene conexión a tierra adecuada cuando se instala o reemplaza un enchufe.

UTILICE SOLAMENTE UN ALARGADOR DE 3 ALAMBRES QUE TIENE UN ENCHUFE DE 3 DIENTES APROPIADO PARA CONECTAR A TIERRA IGUAL AL ENCHUFE DE 3 DIENTES DE LA MÁQUINA Y QUE TAMBIÉN ENCAJA EN EL TOMACORRIENTE DE 3 POLOS QUE ACEPTA EL ENCHUFE DE LA HERRAMIENTA.*

REEMPLACE INMEDIATAMENTE UN CABLE DAÑADO O GASTADO.

Esta herramienta está destinada para uso en un circuito que tiene un tomacorriente como el que se muestra en la **FIGURA A**. Se muestra un enchufe de 3 alambres y un tomacorriente que tiene un conductor para conectar a tierra. Si un tomacorriente con conexión a tierra no está disponible, un adaptador como el que se muestra en la **FIGURA B** de manera provisional para conectar este enchufe en un tomacorriente de 2 hoyos sin conexión a tierra. El adaptador tiene una pestaña rígida Extendida que **DEBE CONECTARSE** a una toma de tierra permanente, tal como un tomacorriente con conexión a tierra apropiada. **SE PROHÍBE ESTE ADAPTADOR EN CANADÁ.**



ALARGADORES ELÉCTRICOS

ADVERTENCIA **NO SE RECOMIENDA USAR ALARGADOR ELÉCTRICO CON ESTA MÁQUINA.** Para mejor alimentación y seguridad, enchufe la máquina directamente en un tomacorriente dedicado con conexión a tierra a una distancia no mayor al largo del cable que viene con la máquina.

Si se tiene que usar un alargador, sólo debería ser para una operación limitada de la máquina. El alargador eléctrico debe ser lo más corto posible, y debe tener un calibre mínimo de 14AWG.

ADVERTENCIA Examine el alargador antes de cada uso. Si está dañado, reemplácelo de inmediato. Nunca use una herramienta con un cable dañado, ya que contacto con el área dañado podría ocasionar descarga eléctrica y lesiones graves.

Utilice un alargador adecuado. Solo use alargadores aprobados por Underwriters Laboratories (UL). Otros alargadores podrían causar una pérdida en el voltaje de la línea, la cual causaría una pérdida de carga y el recalentamiento de la herramienta. Cuando opere una herramienta eléctrica afuera, use un alargador para uso al aire libre marcada "W-A" o "W". Estos alargadores se califican para uso al aire libre y disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.

CALIBRE MÍNIMO RECOMENDADO PARA CABLES DE EXTENSIÓN (AWG)

SOLO PARA FUNCIONAMIENTO EN 120 V

| | 7,62 m (25 pies) de largo | 15,24 m (50 pies) de largo | 30,50 m (100 pies) de largo | 45,72 m (150 pies) de largo |
|--------------|---------------------------|----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 0 a 6 amp. | 18 AWG | 16 AWG | 16 AWG | 14 AWG |
| 6 a 10 amp. | 18 AWG | 16 AWG | 14 AWG | 12 AWG |
| 10 a 12 amp. | 16 AWG | 16 AWG | 14 AWG | 12 AWG |

ADVERTENCIA Mantenga el alargador fuera del área de trabajo. Coloque el alargador para que no se enganche en madera, herramientas, u otros obstáculos mientras se trabaja con la herramienta eléctrica.

El Código Eléctrico Canadiense exige alargadores certificados del tipo SJT o superior.

** Se prohíbe el uso de adaptadores en Canadá.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA RECOLECTORES DE ASERRÍN

Esta máquina está destinada para recolectar astillas, virutas y aserrín que se producen al acabar, cortar y lijar madera natural, contrachapado, plásticos y otros compuestos de madera fabricados por el ser humano. Es para recolectar materiales SECOS solamente. Cualquier otro uso no especificado, que incluiría la modificación de la máquina o el uso de partes no probadas y aprobadas por el fabricante del equipo, puede causar daños imprevistos e invalidar la garantía.

ATENCIÓN: El uso de este recolector de aserrín aún presenta riesgos que el fabricante no puede eliminar. Por tanto, el usuario debe ser consciente las máquinas de carpintería son peligrosas si no se utilizan con cuidado y no se cumple con todas las precauciones de seguridad.

1. No opere esta máquina hasta que haya leído todas las instrucciones siguientes.
2. No intente operar esta máquina hasta que esté completamente ensamblado.
3. No PRENDA esta máquina si falta o está dañada alguna parte.
4. Si no está familiarizado con la operación de la máquina, obtenga ayuda de una persona calificada.
5. Se recomienda que se ponga esta máquina en una superficie nivelada.
6. Esta máquina se tiene que conectar a tierra apropiadamente.
7. Siempre use equipo de seguridad aprobado para protección ocular, auditivo y respiratorio cuando opera esta máquina.
8. Siempre asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de enchufar la máquina.
9. Asegúrese siempre de que el interruptor esté APAGADO y la máquina esté desenchufada antes de realizar cualquier operación de limpieza, ensamblaje o configuración, o cuando no esté en uso.
10. NO use el recolector de aserrín para recolectar líquidos, sustancias empapadas de líquido, metales, gasolina o sustancias posiblemente inflamables o combustibles.
11. NO USE el recolector de aserrín para disipar gases o humo. NUNCA recoja materiales que se queman o emiten humo, tales como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
12. NO USE el recolector de aserrín sin que la bolsa de filtro y la bolsa recolectora estén seguramente instaladas.
13. NO USE el recolector de aserrín con los puertos de entrada destapados. Siempre cubra los puertos de entrada expuestos.
14. Siempre use una máscara contra polvo cuando limpia o trabaja cerca de un recolector de aserrín.
15. Asegure que todos los partes de la máquina, conexiones de manguera y bolsas estén seguramente apretadas antes de operar la máquina. Verifique periódicamente que no haya roturas o desgarros en las bolsas y mangueras. Si hay, arregle o reemplácelas de inmediato.
16. El uso de cualquier accesorio no recomendado puede ocasionar lesiones personales y daños a la máquina.
17. Nunca debe meter la mano en una máquina prendida. Siempre mantenga las manos, partes corporales y ropa alejadas de las aberturas y partes móviles, tales como los impulsores, ventiladores y aberturas de entradas de manguera.
18. No saque atascamientos de la manguera mientras la máquina esté prendida. Pare la máquina, desenchúfela y luego saque el atascamiento de la manguera.
19. No exponga el máquina a la lluvia y no la use en lugares húmedos.
20. Guarde estas instrucciones para referencia futura.

Este manual de usuario no es un auxiliar pedagógico y está destinado a mostrar el ensamblaje, los ajustes, y el uso general.

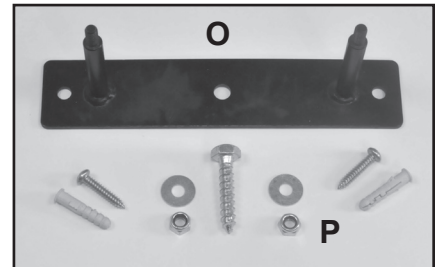
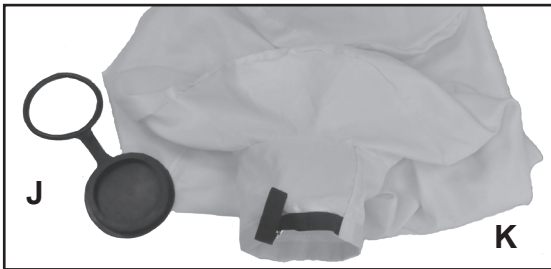
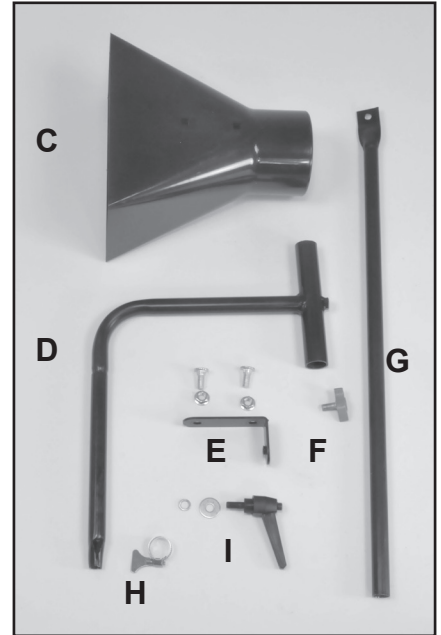
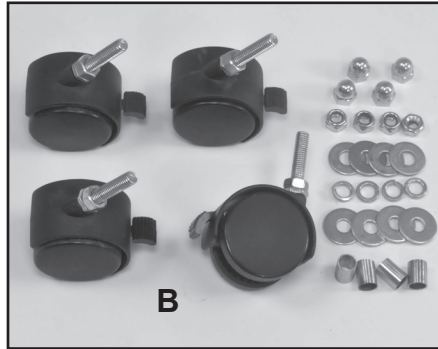
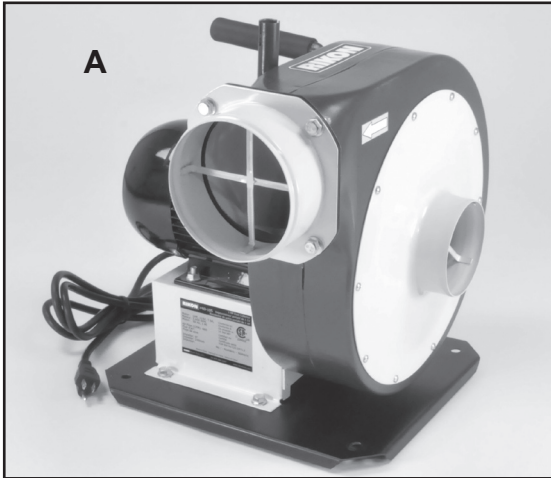
AVISO DE LA PROPUESTA 65 DE CALIFORNIA



ADVERTENCIA: Perforar, serrar, lijar o maquinar los productos de madera puede exponerle a polvo de madera, una sustancia señalada por el Estado de California como causante de cáncer. Evite la inhalación de polvo de madera o utilice una máscara contra polvo y otras protecciones personales. Para más información, visite www.P65Warnings.ca.gov/wood

CONTENIDO DEL PAQUETE

Cuando desempaqueta la máquina, verifique que las siguientes partes estén incluidas. Si falta alguna parte, o si alguna parte está rota o perdida, favor de llamar RIKON Power Tools (877-884-5167) tan pronto como sea posible para pedir reemplazos.



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|-------------------------------------|
| A | Conjunto de Motor y Base | J | Tapa del puerto de entrada |
| B | Ruedas de la base (4) y Ferrería | K | Bolsa de aserrín - 2 micras |
| C | Embudo de entrada | L | Manguera de 4" diá. x 108" de largo |
| D | Tubo de soporte en 'L' | M | Abrazadera de manguera de 5" |
| E | Ferretería para montar el Embudo | N | Abrazaderas (2) para manguera de 4" |
| F | Perilla del Tubo de soporte en 'L' | O | Soporte de montaje en la pared |
| G | Tubo de soporte del Embudo | P | Ferretería del soporte de montaje |
| H | Abrazadera de Tubo de soporte en 'L' | Q | Manual y Tarjeta de Garantía |
| I | Mango y ferretería para el Embudo | | (no se muestran) |

La Diagrama de Partes y la Lista de Partes aparecen en las Páginas 12 y 13.

El Recolector de Aserrín Portátil de 1HP, Modelo 60-105, se envía completa en una sola caja.

Desembalaje y limpieza

1. Retire cuidadosamente todo el contenido del cartón de envío. Antes de desechar cualquier material de embalaje, use la lista de contenido para verificar que todas las partes estén presentes. Coloque las partes en una superficie protegida para facilitar su identificación y ensamblaje. Si falta alguna parte, o si alguna parte está rota o perdida, favor de llamar a servicio al cliente de RIKON (877-884-5167) tan pronto como sea posible para reemplazos. NO PRENDA su máquina si falta alguna de estas. Puede causar lesiones a sí mismo o daños a la máquina.
2. Informe a su distribuidor local acerca de cualquier daño durante el envío. Tome fotografías para la posibilidad de reclamaciones al seguro.
3. Limpie toda la superficie protegida contra el óxido con un quitagrasas o quitamanchas casero normal. No utilice: gasolina, diluyente, alcohol, minerales, etc. Estos pueden dañar las superficies pintadas.
4. Ponga el material de embalaje y la caja de envío a un lado. No deseche nada hasta que la máquina se haya ensamblado y funcione correctamente.

ENSAMBLAJE

INSTALE LAS RUEDAS EN LA PLACA DE LA BASE

NOTA: Para información sobre cómo montar el recolector en la pared, pendiente su uso, vea la página 10. Puede que no sea necesario instalar las ruedas si el recolector se montará permanentemente en la pared para uso dedicado con una máquina.

Ubique la Bolsa de Partes núm 4, que incluye:

- A 4 Ruedas giratorias (#34 en la Diagrama de Partes)
- B 4 Bujes (#41)
- C 8 Arandelas planas (#6)
- D 4 Arandelas de resorte de bloqueo (#7)
- E 4 Tuercas hexagonales (#32)
- F 4 Tapones roscados hexagonales (#42)

Ensamble la rueda y ferretería en la placa de base en el orden indicado en la Figura 1.

1. Coloque un Buje y una Arandela plana en el eje roscado de la Rueda e introduzca el eje de la rueda en una de los cuatro agujeros en la esquina de la placa de base.
2. En el eje roscado de la rueda, ponga una Arandela plana, Arandela de resorte bloqueable y Tuerca hexagonal.
3. Apriete la Tuerca hexagonal para asegurar la rueda a la placa de base.
4. Ponga una Tuerca de sombrerete hexagonal en el eje roscado y apriétela seguramente.
5. Vuelva a seguir los pasos 1 a 4 para instalar las otras tres ruedas giratorias.

INSTALAR LA BOLSA DE FILTRO EN EL RECOLECTOR

La Bolsa de filtro de tela (#11) se conecta al Orificio de escape grande (#14) y se mantiene en su posición con las tiras incorporadas y la Abrazadera de manguera de 5" (#12).

1. Deslice la Abrazadera de manguera de 5" en la manga de conexión pequeña de la bolsa de filtro.
2. Instale la manga de conexión de la Bolsa de aserrín y la Abrazadera de manguera en el Orificio de escape. Figura 3A.
3. Apriete la tira de nilón de la bolsa de aserrín para asegurar la bolsa en su lugar. Luego, apriete la abrazadera de manguera con destornillador de estrella #2, con llave de 10mm o con llave ajustable. La bolsa de aserrín ahora está conectada seguramente al recolector de aserrín.

NOTA: NO hay que sacar la Bolsa de aserrín de la máquina para vaciarla cuando esté llena de aserrín y virutas. El extremo grande de la bolsa tiene un cierre para sacar estos residuos fácilmente. Fig. 3B.

⚠ ADVERTENCIA LA MÁQUINA NO DEBE DE ENCHUFARSE Y EL INTERRUPTOR DEBE ESTAR APAGADO ("OFF") HASTA QUE SE HAYA COMPLETADO EL ENSAMBLAJE.

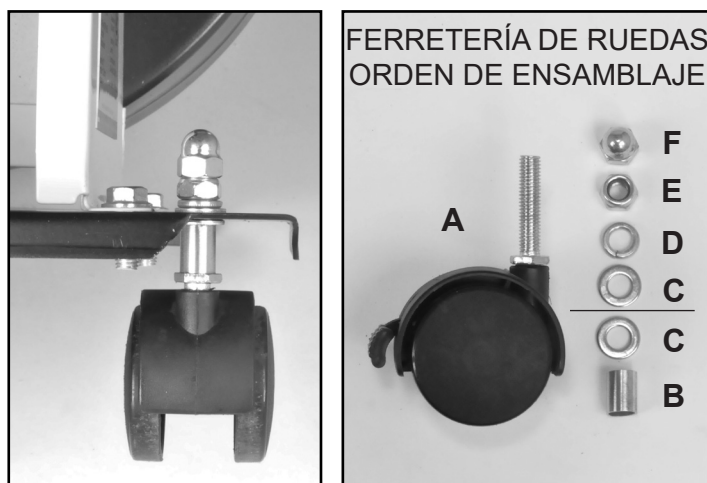


FIG. 1

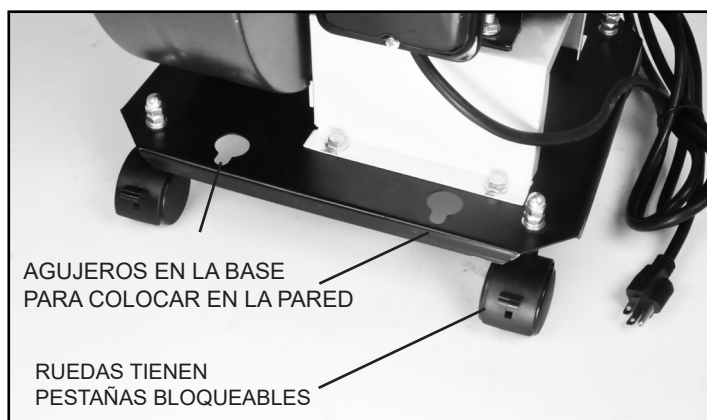
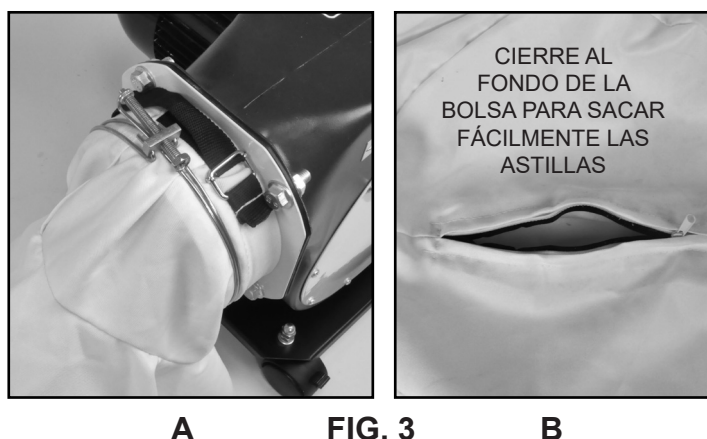


FIG. 2



A

FIG. 3

B

El Recolector de Aserrín Portátil 60-105 se puede usar con o sin los Tubos de soporte del brazo vertical y el Embudo de entrada. Las siguientes instrucciones indican cómo montar la máquina en las dos configuraciones.

ENSAMBLAJE

INSTALAR LA MANGUERA DE ASERRÍN DE 4"

Busque la Manguera de 4" (#17) y las dos Abrazaderas de manguera de 4" (#16).

1. Deslice una abrazadera de manguera (A) sobre los dos extremos de la manguera.
2. Coloque un extremo de la manguera en la entrada de 4" en la Tapa de la Caja del ventilador (#20) y apriete la abrazadera de manguera con destornillador plano o con llave. Figura 4.
3. El otro extremo de la manguera se puede instalar directamente en el orificio de escape en una de las máquinas de para trabajar la madera de su taller (sierra de banda, lijadora, garlopa, etc.). Asegure la manguera en su lugar con la abrazadera de manguera.

NOTA: La manguera también se puede sujetar al Embudo de entrada (#1) que está sujetado al sistema de soporte de tubo vertical ajustable. Con este sistema, se puede poner el embudo del recolector de aserrín en posición alta para recolectar residuos con tornos, prensas taladradoras, bancos de trabajo, o se puede posicionar hacia abajo para barrer el piso.

ENSAMBLAR E INSTALAR EL SISTEMA DE SOPORTE VERTICAL PARA RECOLECCIÓN DE ASERRÍN

CONECTAR EL EMBUDO DE ENTRADA AL TUBO

1. Conecte la Placa de fijación de entrada (#3) al extremo recto del Tubo de soporte de entrada (#5) con la Arandela plana (#6), la Arandela de resorte (#7) y la Manija de palanca bloqueable (#8). Figura 5.
2. Instale la Placa de fijación en la parte inferior del Embudo (#1) con los dos Pernos de carrocería (#2) y Tuercas hexagonales (#4). Asegure que el extremo corto en forma de 'L' de la placa se oriente hacia el extremo redondo trasero de 4" de diámetro del embudo. Figura 6.

INSTALAR EL CONJUNTO DE SOPORTE VERTICAL

1. Ubique la Abrazadera (#40) con tornillo de mariposa y colóquelo sobre el extremo del tubo de soporte que está soldado al lado de la caja del ventilador. Figura 7.
2. Introduzca el extremo del Soporte de tubo en forma de 'L' (#10) en el tubo de soporte y asegúrelo en su lugar con la abrazadera. Figura 7.
3. Instale la Perilla (#9) en el extremo de conexión del soporte de tubo. Figura 8.



FIG. 4



FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

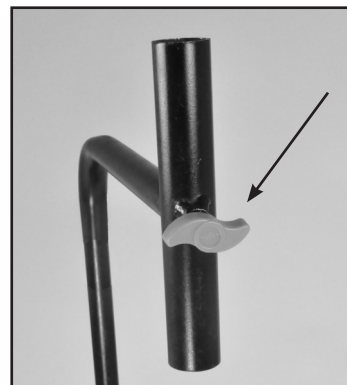


FIG. 8

CONTINÚA EN LA PÁGINA 10

ENSAMBLAJE

INSTALAR EL CONJUNTO DE SOPORTE VERTICAL - CONTINUACIÓN

4. Instale el Tubo de soporte recto (#5) con el Embudo de entrada conectado a través del extremo de conexión del soporte de tubo en forma de 'L'. Conecte la manguera al lado trasero del embudo con la abrazadera de manguera de 4". Figura 9.

Este sistema de posicionamiento ajustable le permite levantar, bajar o girar el embudo de la caja del recolector para fijarlo donde lo necesite para recolectar aserrín y astillas de sus máquinas o trabajo a mano. Vea la foto de portada o la Diagrama de Partes en la página 12.

NOTA: Al invertir o quitar el tubo de soporte recto en el soporte en forma de 'L', puede posicionar el embudo hacia abajo hasta el piso para usarlo para barrer residuos. Figura 10.

INSTALAR EL SOPORTE DE PARED PARA COLGAR EL RECOLECTOR DE ASERRÍN PARA USO

El Recolector de Aserrín Portátil 60-105 incluye un soporte para montar el recolector en la pared para uso dedicado con una máquina, área de trabajo, banco o para almacenamiento.

NOTA: Si el recolector se montará en la pared de manera permanente, no se tienen que instalar las ruedas.

Si se han instalado las ruedas en el recolector de aserrín, verifique que las ruedas no estorben cuando se cuelga el recolector en el soporte. Podría tener que instalar un espaciador o una tabla detrás del soporte para aumentar la distancia detrás del soporte para hacer espacio para las ruedas.

INSTALAR EL SOPORTE DE MONTAJE

Posicione el Soporte de montaje (#38) en una pared sólida a una altura adecuada para que la bolsa del recolector de aserrín pueda colgar libremente sin problemas, cerca de un tomacorriente para evitar el uso de un alargador y cerca de una máquina(s) para no tener que usar una manguera larga, la cual podría reducir la eficiencia de la succión del recolector de aserrín.

1. Una vez que se haya determinado la posición del soporte en la pared, marque con lápiz las ubicaciones en la pared de los 3 agujeros de la placa de montaje. De ser posible, posicione el agujero en medio sobre un montante.

2. Para paredes sólidas o de contrachapado o de mampostería, se pueden usar tornillos para conectar la placa directamente a la pared. Para paneles de yeso, se recomienda el uso de pernos molly.

3. Los 2 agujeros exteriores de la placa son para Tornillos estrella (#37), el agujero en medio para el Tornillo hexagonal grande (#36). Figura 11.

CONTINÚA EN LA PÁGINA 11



FIG. 9

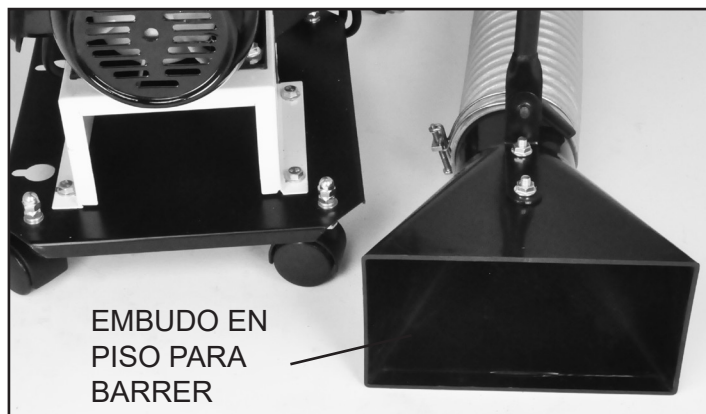


FIG. 10

⚠ ADVERTENCIA LA MÁQUINA NO DEBERÁ ESTAR ENCHUFADA Y EL INTERRUPTOR DEBERÁ ESTAR APAGADO (OFF) HASTA QUE SE HAYA COMPLETADO TODOS LOS AJUSTES.



FIG. 11

ENSAMBLAJE

INSTALAR EL SOPORTE DE MONTAJE

- CONTINUACIÓN

4. Una vez que se haya instalado el soporte de montaje, se puede colgar el recolector de aserrín en los 2 postes del soporte. La base del recolector de aserrín tiene 2 agujeros de montaje en la placa de base, cerca del interruptor de encendido/apagado, para esto.

5. Para asegurar el recolector de aserrín en el soporte de montaje, use una Arandela grande (#39) y una Tuerca hexagonal (#35) en el extremo roscado del soporte. Figura 12.



FIG. 12

OPERACIÓN

INTERRUPTOR DE SEGURIDAD BLOQUEABLE

PRECAUCIÓN: Asegure que el interruptor bloqueable de encendido/apagado esté en la posición de **apagado [Off]** antes de enchufar el recolector de aserrín.

El Interruptor bloqueable de encendido/apagado tiene una Llave de seguridad (A) en medio que se puede usar para prevenir el uso no autorizado del recolector de aserrín. Hay que introducir la llave en el interruptor antes de poder usar la máquina. Figura 13.

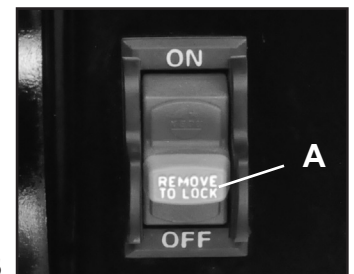


FIG. 13

USO DE LA TAPA DE ENTRADA

Se provee una Tapa de entrada de goma (#19) para cubrir/conectar seguramente el puerto de entrada de 4" en la Tapa de la caja (#20) cuando la manguera está desconectada, o para guardar el recolector de aserrín.



FIG. 14



RIESGOS DE ASERRÍN Y SEGURIDAD

VACIAR Y LIMPIAR EL RECOLECTOR DE ASERRÍN

Consulte la página 8 para más información. **PRECAUCIÓN:** Asegure que el recolector de aserrín esté desenchufado antes de realizar limpieza o mantenimiento.

Siempre use máscara contra polvo o respirador cuando vacía las bolsas del recolector o limpia el recolector de aserrín. Refiérase a la advertencia de la Propuesta 65 de California en la página 6 de este manual sobre los riesgos de la exposición al aserrín. Para información más detallada, visite www.rikontools.com o www.oehha.ca.gov.

CONEXIÓN A TIERRA PARA LOS CONDUCTOS

NOTA: Para configuraciones permanentes del recolector de aserrín, se recomiendan las siguientes instrucciones. Incluso para uso ocasional del Recolector de Aserrín Portátil 60-105, hay que asegurarse de mantener la manguera y la bolsa limpias.

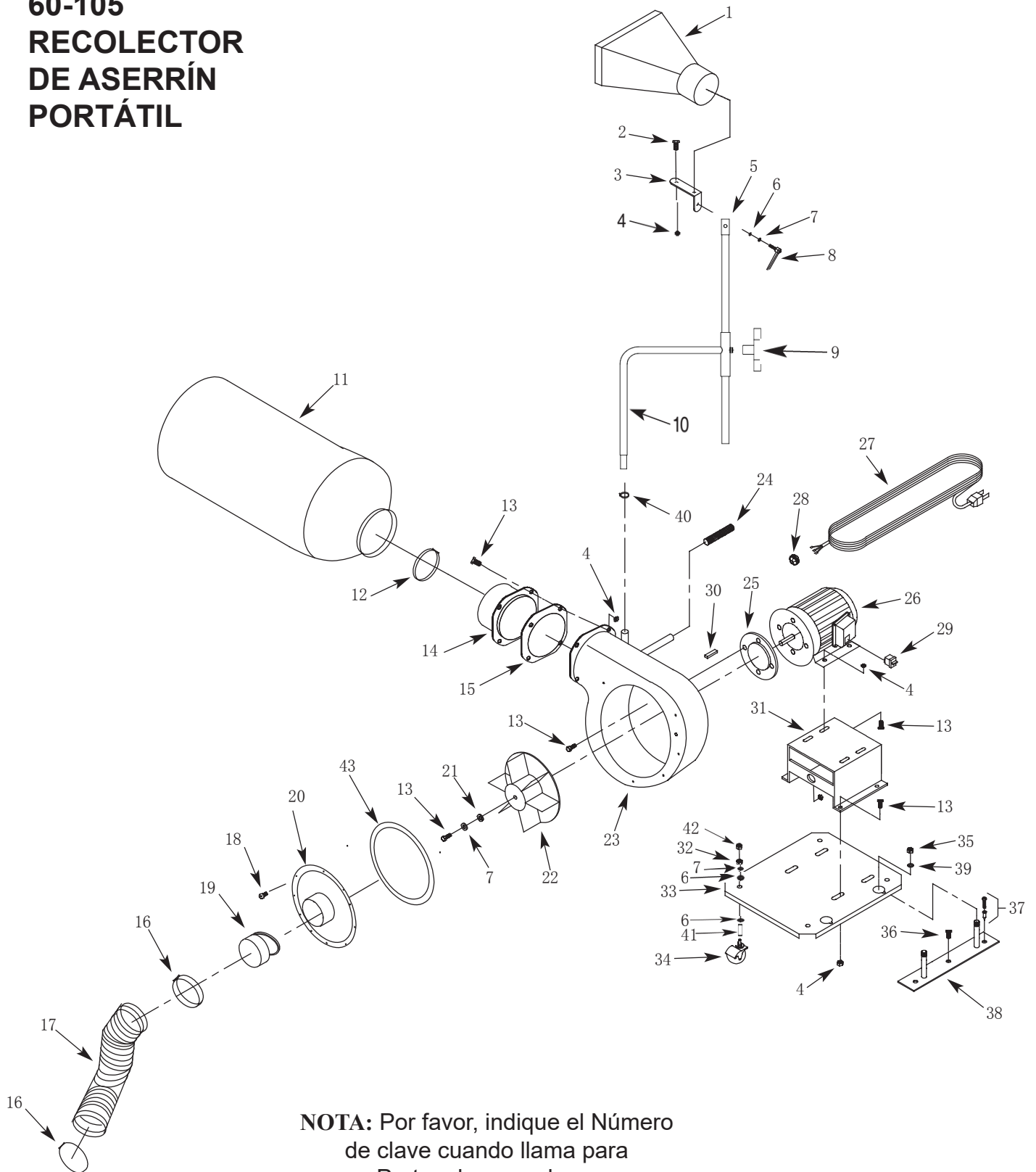
Las partículas de aserrín que mueven en los conductos plásticos flexibles o rígidos pueden causar la acumulación de electricidad estática. Los conductos deben tener conexión a tierra adecuada para asegurar que descargas estáticas no prendan las partículas finas de aserrín y así ocasionar una explosión o incendio.

Para conectar conductos plásticos a tierra adecuadamente, solo hay que colocar un alambre de cobre sin revestimiento de calibre pequeño dentro del conducto y asegurar que salga de los extremos de la manguera en el recolector de aserrín y en cada máquina que produce aserrín. El alambre de cobre sin revestimiento debe ser fijado a la carcasa metálica de cada máquina con un tornillo de metal. El tornillo debe estar enroscado en la carcasa metálica para garantizar una buena conexión.

La conexión de conductos metálicos a tierra es similar, la única diferencia es que no se tiene que colocar el alambre de cobre sin revestimiento dentro del conducto. Se puede envolver el alambre por el lado exterior del conducto y debe fijarse a cada máquina de la misma manera descrita arriba.

DIAGRAMA DE PARTES

60-105 RECOLECTOR DE ASERRÍN PORTÁTIL



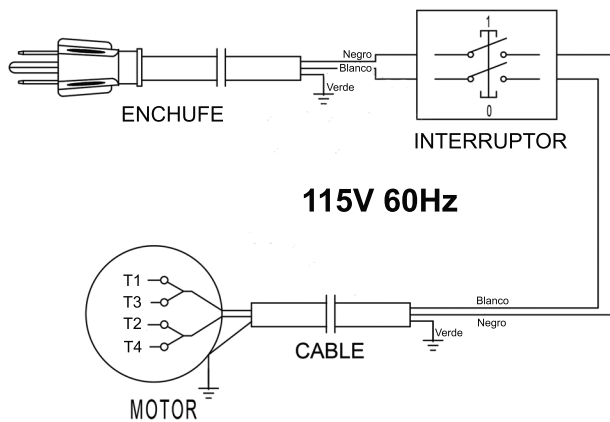
NOTA: Por favor, indique el Número de clave cuando llama para Partes de reemplazo.
Para las Partes cubiertas por la Garantía, se necesitará el número de serie de su máquina.

LISTA DE PARTES

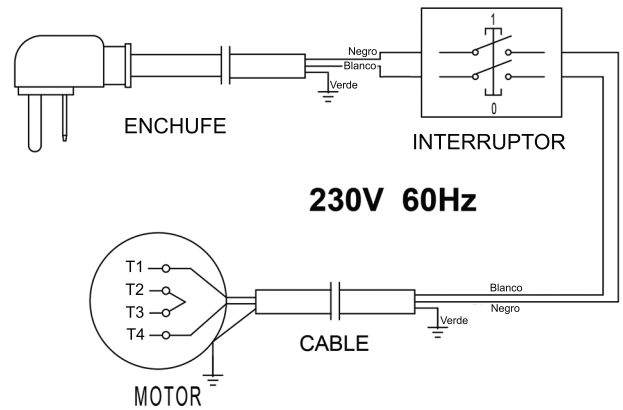
RECOLECTOR DE ASERRÍN PORTÁTIL 60-105

| NÚM. CLAVE | DESCRIPCIÓN | CANTI- DAD | NÚM. DE PARTE |
|---------------|---|---------------|------------------|
| 1 | Embudo de entrada | 1 | P60-105-1 |
| 2 | Perno de carrocería M8X20 | 2 | P60-105-2 |
| 3 | Placa de fijación de entrada | 1 | P60-105-3 |
| 4 | Tuerca hexagonal M8 | 15 | P60-105-4 |
| 5 | Tubo de soporte de entrada | 1 | P60-105-5 |
| 6 | Arandela plana D8 | 9 | P60-105-6 |
| 7 | Arandela de resorte D8 | 6 | P60-105-7 |
| 8 | Manija de bloqueo | 1 | P60-105-8 |
| 9 | Perilla | 1 | P60-105-9 |
| 10 | Conjunto de soporte de entrada | 1 | P60-105-10 |
| 11 | Bolsa de recolección 2 micras | 1 | 60-903 |
| 12 | Abrazadera de manguera de 5" | 1 | P60-105-12 |
| 13 | Perno de cabeza hexagonal M8x20 | 17 | P60-105-13 |
| 14 | Conjunto de escape | 1 | P60-105-14 |
| 15 | Junta | 1 | P60-105-15 |
| 16 | Abrazadera de manguera de 4" | 2 | P60-105-16 |
| 17 | Manguera flexible de 4"x 108" | 1 | P60-105-17 |
| 18 | Tornillo roscado para enmarcar ST4.2x12.7 | 10 | P60-105-18 |
| 19 | Tapa de entrada | 1 | P60-105-19 |
| 20 | Tapa de caja del soplador | 1 | P60-105-20 |
| 21 | Arandela plana | 1 | P60-105-21 |
| 22 | Impulsor | 1 | P60-105-22 |
| 23 | Conjunto de caja del soplador | 1 | P60-105-23 |
| 24 | Mango | 1 | P60-105-24 |
| 25 | Junta de motor | 1 | P60-105-25 |
| 26 | Motor | 1 | P60-105-26 |
| 27 | Cable eléctrico y enchufe | 1 | P60-105-27 |
| 28 | Empalme de alivio de tensión | 1 | P60-105-28 |
| 29 | Interruptor de encendido/apagado con llave de seguridad | 1 | P60-105-29 |
| 30 | Llave C6*25 | 1 | P60-105-30 |
| 31 | Base de motor | 1 | P60-105-31 |
| 32 | Tuerca hexagonal M8 | 4 | P60-105-32 |
| 33 | Base | 1 | P60-105-33 |
| 34 | Rueda Φ 50 | 4 | P60-105-34 |
| 35 | Tuerca hexagonal M8 | 2 | P60-105-35 |
| 36 | Tornillo autorroscante hexagonal ST9.5 * 50 | 1 | P60-105-36 |
| 37 | Pernos Molly plásticos y tornillos estrella ST6.3*32 | 2 | P60-105-37 |
| 38 | Soporte de pared | 1 | P60-105-38 |
| 39 | Arandela plana Φ 8 | 2 | P60-105-39 |
| 40 | Abrazadera de tubo | 1 | P60-105-40 |
| 41 | Buje | 4 | P60-105-41 |
| 42 | Tornillo de casquete M8 | 4 | P60-105-42 |
| 43 | Junta de soplador | 1 | P60-105-43 |

DIAGRAMA DEL CABLEADO



115V 60Hz



230V 60Hz



ADVERTENCIA

Esta máquina se tiene que conectar a tierra. Solamente un electricista cualificado debe reemplazar el cable de alimentación. Véase la página 5 para más información eléctrica.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSAS POSIBLES | SOLUCIONES |
|--|---|---|
| Motor no se arranca. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Máquina desenchufada. 2. Interruptor está APAGADO. 3. Interruptor o cable defectuoso. 4. Fusible o disyuntor abierto. 5. Voltaje bajo en la línea. 6. Condensador del motor defectuoso. 7. Motor no funciona. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Enchufe el cable en el tomacorriente. 2. Alza el interruptor a la posición de PRENDIDO. La llave de seguridad debe estar puesta. Vea página 11. 3. Reemplace el interruptor o cable. 4. Corrija circuito eléctrico sobrecargado. 5. Corrija condición de voltaje bajo en la línea. 6. Reemplace el condensador del motor. 7. Arregle o reemplace el motor. |
| Motor se calienta mucho durante operación. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Flujo de aire restringido porque la bolsa de filtro está sucia o por bloqueo en las mangueras. 2. Motor sobrecargado 3. Se usa alargador eléctrico. 4. Máquina usada por un tiempo prolongado. 5. Insuficiente flujo de aire en área de trabajo. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Limpie el filtro y las mangueras para un flujo máximo de aire a través del sistema. 2. Disminuya la carga sobre el motor. 3. No use alargador. Enchufe recolector directamente en tomacorriente. 4. Reduzca tiempo de operación de máquina. 5. Reposicione máquina para mejorar flujo de aire. |
| El motor se para o no alcanza plena potencia. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Voltaje incorrecto en la línea. 2. Condensador del motor falló. 3. Se usa alargador eléctrico. 4. Impulsor está atascado con escombros. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Un electricista cualificado debe inspeccionar el circuito para verificar que el voltaje en la línea sea correcto. 2. Reemplace el condensador del motor. 3. No use alargador. Enchufe recolector directamente en tomacorriente. 4. Limpie los escombros del impulsor atascado. |
| Reducción de la potencia de succión para la recolección de aserrín | <ol style="list-style-type: none"> 1. Avería del sistema de limpieza de bolsa. 2. Líneas de manguera bloqueadas. 3. Retención de aserrín en el recolector por baja densidad. 4. Se mojan las bolsas de filtro. 5. La bolsa está sucia o la permeabilidad de la tela se ha aumentado. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe todos los componentes del sistema. 2. Compruebe y limpie las entradas y las mangueras en caso de obstrucciones. 3. Limpie y reemplace las bolsas de filtro y compruebe que no haya fugas en ninguna conexión. 4. Controle la entrada de humedad. Seque bolsas húmedas para volver a usarlas. 5. Limpie o reemplace las bolsas. |
| Ruidos fuertes o inusuales del motor o ventilador. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Motor, caja del ventilador, base o partes del marco están sueltos. 2. Ventilador del impulsor se frota con la caja. 3. Rodamientos del motor son ruidosos. 4. Ventilador del impulsor está suelto, desequilibrado o dañado. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Inspeccione y apriete todas las partes, o reemplácelas según sea necesario. 2. Compruebe la posición del ventilador y ajuste o reemplace todas las partes sueltas/dañadas. 3. Reemplace los rodamientos gastados. 4. Asegure el ventilador en el eje del motor, y reemplácelo si encuentra daños. |

MANTENIMIENTO

ADVERTENCIA Antes de realizar ajustes o mantenimiento de la máquina, apague el interruptor ("OFF") y desenchúfela. NO INTENTE arreglar ni mantener los componentes eléctricos del motor. Comuníquese con un técnico de mantenimiento cualificado para este tipo de mantenimiento.

1. Antes de cada uso:

- Inspeccione el cable de alimentación y el enchufe por cualquier desgaste o daño.
- Verifique que no haya ningún tornillo suelto.
- Inspeccione el área para asegurar que esté libre de herramientas extraviadas, madera, productos de limpieza, etc. que podrían afectar la operación segura de la máquinas que se usan.

2. Para evitar acumulación de aserrín de madera, limpie todas las partes de sus máquinas regularmente con un paño suave, un cepillo o aire comprimido. Se debe realizar una limpieza general después de cada uso para evitar problemas futuros y asegurar que las máquinas estén listas para la próxima vez que se usan.

ADVERTENCIA: Cuando sopla aserrín, utilice protección ocular adecuada para evitar se mete en sus ojos.

3. Compruebe los conductos y las mangueras para asegurar que no haya conexiones sueltas. Asegurar que estén en buenas condiciones de funcionamiento garantizará que la recolección de polvo funcione de la mejor manera posible.

4. Limpie regularmente la bolsa o el cartucho de filtración superior para evitar la acumulación de aserrín y para mejor recolección de aserrín y filtración del aire. Compruebe que no haya abrasiones, desgarres o daños.

ADVERTENCIA: Siempre use máscara contra polvo o respirador cuando vacía las bolsas del recolector o limpia el recolector de aserrín. Refiérase a la advertencia de la Propuesta 65 de California en la página 6 de este manual sobre los riesgos de la exposición al aserrín. Para información más detallada, visite www.rikontools.com o www.oehha.ca.gov.

5. El motor no requiere ningún mantenimiento, ya que está equipado con rodamientos sellados y lubricados.

GARANTÍA

RIKON
POWER TOOLS®

Garantía limitada – 5 AÑOS

Rikon Power Tools Inc. ("el Vendedor") ofrece garantía solamente al comprador/consumidor original de sus productos de que cada producto está libre de defectos de fabricación y mano de obra por un periodo de cinco (5) años a partir de la fecha de compra del producto al por menor. Esta garantía no se puede transferir.

Esta garantía no se aplica a defectos directa o indirectamente provocados por uso incorrecto, abuso, negligencia, accidente, reparación, cambio o falta de mantenimiento o desgaste normal. En ningún caso, el vendedor será responsable por los daños incidentales o consecuentes que resulten de productos defectuosos.

Todas las demás garantías, explícitas o implícitas, sean de comercialización, adecuación para un fin determinado u otras han sido expresamente excluidas por el vendedor. La garantía de cinco años no cubre productos que se usan para fines comerciales, industriales, o pedagógicos. El plazo de la garantía para tales reclamaciones se limitará a un periodo de dos años.

Esta garantía limitada no se aplica a accesorios, tales como hojas, brocas, discos de lijado, ruedas de amolar, correas, rodamientos guía y otros artículos relacionados.

En ningún caso, el vendedor se hará responsable por la muerte, lesiones a personas o propiedades, o por daños incidentales, contingentes, especiales o consecuentes que se originen del uso de nuestros productos.

Para poder beneficiarse de esta garantía, se debe proporcionar un comprobante de compra y toda la documentación necesaria que indique la fecha de compra y una explicación del reclamo.

El vendedor se reserva el derecho a, en cualquier momento y sin previo aviso, realizar modificaciones en los componentes, accesorios y equipo adicional que se consideren necesarias por cualquier motivo.

Para registrar su máquina por internet, visite la página de RIKON en www.rikontools.com/warranty

Para beneficiarse de esta garantía o si tiene alguna pregunta, comuníquese con nosotros llamando al 877-884-5167 o, por correo electrónico, escribiendo a warranty@rikontools.com



**Para más información:
25 Commerce Way
North Andover, MA 01845**

**877-884-5167 / 978-528-5380
techsupport@rikontools.com**



ENLACE A LA PÁGINA